

MINUTES OF THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON **OCTOBER 3, 2017**, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON THURSDAY SEPTEMBER 28, 2017.

PRESENT: Councillors C. Homan, K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors J. Beaumont, P. Bissonnette, C. Cousineau, J.-P. Grenier, A. Iermieri and D. Smith chaired by His Worship Mayor Morris Trudeau forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Jean-Denis Jacob, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Trudeau, at the opening of the meeting, reads a statement concerning the following subjects:

- *The favorable statistics providing from a citizen satisfaction survey;*
- *Thanks to the City of Pointe-Claire citizens for their support;*
- *Pride of having served the City of Pointe-Claire for thirty-five (35) years as a police officer and for nineteen (19) years as an elected member of the municipal council;*

Councillor Jean-Pierre Grenier reads also a statement thanking the electors of district 6 – Seigniorie for their support over the last twelve (12) years;

Councillor Dennis Smith addresses also thanks to the electors of district 7 – Northview, for their support over the last twelve (12) years;

Mayor Trudeau also makes a statement concerning the last developments related to the decontamination of the illegal PCB storage site on Hymus Boulevard;

Mayor Trudeau mentions that the site will be rehabilitated following the decision of the Quebec Administrative Tribunal, which confirmed the order of the “Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte aux changements climatiques”;

2017-599 **APPROVAL OF THE AGENDA**

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously

RESOLVED: TO approve the agenda submitted for this meeting with the following modifications:

- Modification of item 20.03 of the agenda, concerning the sale of rain water recuperation barrels;
- Modification of item 30.13 of the agenda, concerning the termination of the rental agreement with “Toyota Crédit Canada Inc.”;
- Addition of a subject under “varia” concerning a notice of motion and the presentation of a draft by-law concerning the increase of the working fund;
- Correction of the amount mentioned at item 20.15 of the agenda, as an increase to the working fund, by replacing the amount \$1 751 100 \$ by the amount \$734 100;
- The subject related to the appeal of the decision of the demolition committee concerning a request for the demolition of the building located at 17 Bras-d’or Avenue is postponed to a next meeting;

2017-600 PUBLIC CONSULTATION MEETING – BY-LAW PC-2791-2-PD2

A public consultation meeting is held concerning the following draft by-law:

PC-2791-2-PD2 – By-law amending the conditional uses By-law PC-2791 so as to authorize the following conditional uses: gas station, service station, convenience store or car wash, on any landsite already occupied by a class “F” commercial use, located in any of residential Zones Rc28, Re19, Re48 and Rf6;

At the request of Mayor Trudeau, the City Clerk explains the nature of the draft by-law and the consequences of its adoption;

The City Clerk explains that the dispositions of this draft by-law are subject to approval by referendum.

2017-601 ADOPTION OF THE MINUTES

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French version and the English version of the minutes of the special council meeting held on August 29, 2017.

2017-602 ADOPTION – RECOMMENDATIONS OF THE TRAFFIC COMMITTEE - MEETING OF SEPTEMBER 12, 2017

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French version and the English version of the minutes of the Traffic Committee meeting held on September 12, 2017, at the exception of the recommendations indicated at item number 3, concerning the moving of a bus stop at the intersection of Bord-du-Lac-Lakeshore Road and Pointe-Claire Avenue and number 11, concerning parking on Saint-Jean Boulevard, between Lakeview Avenue and Murray Gardens Avenue, the municipal council requesting that these subjects be further examined by the Traffic Committee.

2017-603 QUESTION PERIOD

Questions are addressed to Council members by the persons indicated hereinafter, being Pointe-Claire citizens, concerning the following subjects:

Mr. Daniel Preda:

- Replacement of water and sewer services in Chestnut Avenue right-of-way.

Mr. Preda files a petition signed by residents of this avenue with council members.

Mrs. Susan Weaver:

- The decision that will be taken concerning the demolition of the building located at 17 Bras-d’Or Avenue.

Mrs. Sheila Laursen (representative of the “Table des quartiers du sud de l’Ouest-de-l’Île »):

- Grant for her organization.

Mrs. Laursen files a written request on this subject.

Mr. Yvan Desrochers (representative of the “Association des loisirs et terrains de jeux du Village de Pointe-Claire”:

- The extent of the public investments that could be made by the City of Pointe-Claire in the coming years, on public lands located in the Pointe-Claire Village district.

Mrs. Isabelle Picard:

- The demolition of the house located at 17 Bras-D'or Avenue.

Mrs. Picard files a bundle of documents contained in an envelope, concerning this subject.

She points out certain inconsistencies in the documents in question.

2017-604

ADOPTION - SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING THE CONDITIONAL USES BY-LAW PC-2791 SO AS TO AUTHORIZE THE FOLLOWING CONDITIONAL USES: GAS STATION, SERVICE STATION, CONVENIENCE STORE OR CAR WASH, ON ANY LANDSITE ALREADY OCCUPIED BY A CLASS "F" COMMERCIAL USE, LOCATED IN ANY OF RESIDENTIAL ZONES RC28, RE19, RE48 AND RF6

It is moved by Councillor Smith,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED:

TO adopt a second draft by-law amending By-law PC-2791 on conditional uses so as to authorize the following conditional uses: gas station, service station, convenience store or car wash on any landsite occupied by a class "F" commercial use, located in any residential zones Rc28, Re19, Re48 and Rf6, said second project does not include any modification compared to the first project adopted at the September 12, 2017 meeting.

2017-605

ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2818 RESPECTING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES WITH RESPECT TO THE APPROVAL OF A PROGRAMME FOR THE UTILIZATION OF THE VACATED LAND

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Beaumont,

Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED:

TO adopt a by-law amending By-law PC-2818 respecting the demolition of immovable with respect to the approval of a programme for the utilization of the vacated land, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 17-141-9479.

2017-606

PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW DECREERING THE VILLAGE CODE

Councillor Cousineau presents a draft by-law decreeing the Village Code.

2017-607

ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW DECREERING THE VILLAGE CODE

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO adopt a first draft by-law decreeing the Village Code to govern land use planning in the Pointe-Claire Village, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 17-613-10315.

2017-608 PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING THE ZONING BY-LAW PC-2775 TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE SPECIAL PLANNING PROGRAMME FOR THE POINTE-CLAIRE VILLAGE, WITH REGARDS TO LAND USE DESIGNATION IN ZONES PA2, PB1 AND PB2, WHICH CORRESPOND TO ALEXANDRE-BOURGEOU AND EDGEWATER PARKS AND TO THE INSTITUTIONAL CORE OF LA POINTE-CLAIRE, AND TO TAKE INTO ACCOUNT AND REFER TO THE VILLAGE CODE

Councillor Thorstad-Cullen presents a draft by-law amending the Zoning By-law PC-2775 to ensure compliance with the special planning programme for the Pointe-Claire Village, with regards to land use designation in zones Pa2, Pb1 and Pb2 which correspond to Alexandre-Bourgeau and Edgewater Parks and to the Institutional Core of La Pointe-Claire and to take into account and refer to the Village Code.

2017-609 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING THE ZONING BY-LAW PC-2775 TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE SPECIAL PLANNING PROGRAMME FOR THE POINTE-CLAIRE VILLAGE, WITH REGARDS TO LAND USE DESIGNATION IN ZONES PA2, PB1 AND PB2, WHICH CORRESPOND TO ALEXANDRE-BOURGEOU AND EDGEWATER PARKS AND TO THE INSTITUTIONAL CORE OF LA POINTE-CLAIRE, AND TO TAKE INTO ACCOUNT AND REFER TO THE VILLAGE CODE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a first draft by-law amending the Zoning By-law PC-2775 to ensure compliance with the special planning programme for the Pointe-Claire Village, with regards to land use designation in zones Pa2, Pb1 and Pb2 which correspond to Alexandre-Bourgeau and Edgewater Parks and to the Institutional Core of La Pointe-Claire and to take into account and refer to the Village Code, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 17-613-10322.

2017-610 PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING THE CONDITIONAL USES BY-LAW PC-2791 SO AS TO AUTHORIZE CERTAIN COMMERCIAL USES IN ZONE PB1 (INSTITUTIONAL CORE OF “LA POINTE-CLAIRE”) AND TO REFER TO THE VILLAGE CODE

Councillor Beaumont presents a draft by-law amending the Conditional Uses By-law PC-2791 so as to authorize certain commercial uses in zone Pb1 (Institutional Core of “La Pointe-Claire”) and to refer to the Village Code.

2017-611 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING THE CONDITIONAL USES BY-LAW PC-2791 SO AS TO AUTHORIZE CERTAIN COMMERCIAL USES IN ZONE PB1 (INSTITUTIONAL CORE OF “LA POINTE-CLAIRE”) AND TO REFER TO THE VILLAGE CODE

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a first draft by-law amending the Conditional Uses By-law PC-2791 so as to authorize certain commercial uses in zone Pb1 (Institutional Core of “La Pointe-Claire”) and to refer to the Village Code, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 17-613-10332.

2017-612 PRESENTATION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING THE SUBDIVISION BY-LAW PC-2774 TO TAKE INTO ACCOUNT AND TO REFER TO THE VILLAGE CODE

Councillor Cousineau presents a draft by-law amending the Subdivision By-law PC-2774 to take into account and to refer to the Village Code.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law respecting the occupation of the public domain by authorizing the encroachment of certain accessories on part of lot 2 527 291 (Edouard-Paiement Park) located at the intersection of Sainte-Anne Avenue and Bord-du-Lac-Lakeshore Road, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 13-143-5025.

2017-619 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXIGIBLE TARIFFS FOR THE FINANCING OF PROPERTIES, SERVICES AND ACTIVITIES OFFERED BY THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR FISCAL YEAR 2018

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the exigible tariffs for the financing of properties, services and activities offered by the City of Pointe-Claire for fiscal year 2018, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 17-139-10364.

2017-620 ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 WITH REGARDS TO THE WIDTH OF THE VEHICULAR ACCESSES AND TO THE GREEN SPACE AREA IN THE FRONT SETBACK IN CERTAIN RESIDENTIAL ZONES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law amending Zoning By-law PC-2775 with regards to the width of the vehicular accesses and to the green space area in the front setback in certain residential zones, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 17-613-10079.

2017-621 AUTHORIZATION – REQUEST TO THE MONTREAL AGGLOMERATION – OBTENTION OF A MODIFICATION TO THE LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN, WITH REGARDS TO THE LABROSSE/SELKIRK AREA

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the deposit, with the City of Montreal Planning Department and with the Montreal Agglomeration Council, of a request for an amendment to the Montreal Urban Agglomeration Land Use and Development Plan, in order to attribute the addition “Activités diversifiées” to the “Labrosse/Selkirk” sector;

The attribution of this addition to this sector being illustrated by a purple dotted line in the extract of map 20 of the schema (Land use), which is attached to decision making file 17-613-10445.

2017-622 APPROVAL – SPAIP – 33 CEDAR AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 33 Cedar Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 5, 2017.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on August 23, 24 and 28, 2017:

- Proposed look _2017-08-23;
- Color sample _2017-08-24;
- Roof-1 _2017-08-28;
- Roof-3 _2017-08-28;
- Roof-4 _2017-08-28;
- Roof-12 _2017-08-28;

the whole, pertaining to the replacement of the asphalt shingles of the existing dark red metal roof at 33 Cedar Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) month period, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$3 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period.

2017-623

APPROVAL – SPAIP – 39 BRUNET AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 39 Brunet Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 5, 2017.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on June 15 and 29, August 14 and 31 and September 19, 2017:

- DD.01 Plot plan _2017-0-09-19 ;
- DD.02 Drawings perspective 1 _2017-09-19 ;
- DD.03 Drawings perspective 2 _2017-09-19;
- DD.04 Schematic plan of the ground floor _2017-09-19;
- DD.05 Schematic plan of the second floor _2017-09-19 ;
- DD.06 West and north elevations _2017-09-19 ;
- DD.07 East and south elevations _2017-09-19 ;
- DD.09 Basement _2017-09-19 ;
- DD.12 Proposed new construction with N&S neighbours _2017-08-14 ;
- Samples _2017-08-31 ;
- PermitIssueForm _29-06-2017 ;
- PlanningNote_39 Brunet_Elevation of trees _5-06-2017 ;

the whole pertaining to the construction of a house on a vacant lot at 39 Brunet Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) month period, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$3 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period.

2017-624 APPROVAL - SPAIP – 45 PRINCE-EDWARD AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 45 Prince-Edward Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 5, 2017.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on August 21 and 31, 2017:

- Samples_2017-08-21;
- Front elevation_2017-08-21;
- Revised elevation_2017-08-31

the whole pertaining to the replacement of the existing landing by a new porch and the replacement of the house roof shingles at 45 Prince-Edward Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) month period, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$1 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period.

2017-625 APPROVAL – SPAIP – 34 DRAYTON AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 34 Drayton Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 5, 2017.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on August 14 and 21, 2017:

- Sample_2017-08-21;
- Back of the house_2017-08-14;
- Side of the house_2017-08-14;

the whole, pertaining to the replacement of the cladding and the painting of the trims and the window frames of the house at 34 Drayton Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) month period, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$2 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period.

2017-626 APPROVAL – SPAIP – 5 GODIN AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 5 Godin Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 25, 2017;

WHEREAS once the house located at 5 Godin Avenue will be demolished, no traffic or vehicular access should be allowed on the vacated lot, between Godin Avenue and the neighbouring property where shall be erected the building of the Phase 1 of the development project shown in the Comprehensive Development Plan approved under resolution 2017-272;

WHEREAS the property located at 5 Godin Avenue is intended to be used only as green space, until completion of the Phase 2 of the development project shown in the Comprehensive Development Plan approved under resolution 2017-272;

WHEREAS the narrowness of Godin Avenue and the weakness of its infrastructure do not allow to properly accommodate the volume of traffic generated during the construction of the buildings shown in the Comprehensive Development Plan approved under resolution 2017-272, as well as that resulting from the occupation of the said buildings, once their construction has been completed.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on September 18, 2017:

- Landscaping_house at 5 Godin_2017-09-18;

the whole, pertaining to the demolition of the existing house at 5 Godin Avenue and its replacement by a landscaping, as this document is conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, under the following conditions:

- 1° A chain link fence must be installed on the west property line, before the demolition of the house, located at 5 Godin Avenue;
- 2° The removal of all the materials resulting from the demolition of the building located at 5 Godin Avenue must be done via Milroy Avenue;
- 3° Following the demolition of this house, the execution of the necessary excavation work and the execution of the landscaping work mentioned below, a second chain link fence must be installed on the east property line and this, at the latest on the thirtieth day following the end of these works;
- 4° The existing trees on the lot must be kept;
- 5° At least one tree per one hundred (100) square meters of area must be planted on that part of the building contained within a strip of land located between the front property line (overlooking Godin Avenue) and a depth of seven (7) square meters, for the entire width of the lot occupied by the building located at 5 Godin Avenue;
- 6° Any tree planted under paragraph 5° shall be at least three (3) meters (9.8') high or have a trunk of a minimum diameter of eight (8) centimeters (3"), measured at thirty (3) centimeters (11.8") from the ground;

7° At least 5% of the strip referred to in paragraph 5° shall be planted with trees or shrubs (of which a minimum of 50% conifers), flower beds;

8° The residual portion of the land, not planted in accordance with paragraphs 4° and 7° must be covered with grass;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, at the latest part of the two following dates:

- a) The day of the first anniversary of the date of issue of the certificate or permit issued;
- b) The expiry date of a period of three (3) months without frost, following the completion of the Phase 1 excavation work of the development project shown in the Comprehensive Development Plan approved under resolution 2017-272;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$1 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period;

TO indicate that the preamble of this resolution forms an integral part thereof.

2017-627

APPROVAL – SPAIP – 14 MILROY AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 14 Milroy Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 25, 2017.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents received at the Planning Department on September 18 and 21, 2017:

- A3_white exterior wall_2017-09-18;
- A4_white exterior wall_2017-09-18;
- A6_3D plan _2017-09-18;
- Highway 20 sign _2017-09-21;
- Signs-1_corner Bord-du-Lac-Lakeshore and Milroy_2017-09-21;
- Signs-2_corner Bord-du-Lac-Lakeshore and Milroy_2017-09-21;
- Presentation of the exterior sales office_2017-09-21;
- Available parking_2017-09-18;

the whole, pertaining to the demolition of the existing house at 14 Milroy Avenue and the subsequent development of the land, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, under the following conditions:

- To relocate the perpendicular sign located at the intersection of Milroy Avenue and Bord-du-Lac-Lakeshore Road, outside the visibility triangle, as defined in paragraph a) of article 5.5 of Zoning By-law PC-2775;
- To remove the three signs located on the site, within ninety (90) days after the issuance of the certificate of occupation of the building;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a twelve (12) month period, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$1 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and within the prescribed period.

Councillor Bissonnette returns to his seat at 8:10 p.m.

2017-628 APPEAL OF THE DECISION OF THE DEMOLITION COMMITTEE CONCERNING AN APPLICATION TO DEMOLISH THE IMMOVABLE LOCATED AT 17 BRAS-D'OR AVENUE

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO postpone the decision to be taken in respect of the appeal that was submitted following the decision of the demolition committee concerning a request to demolish the building located at 17 Bras-d'Or Avenue to a subsequent meeting, to allow the members of council to further study the different aspects of this application.

2017-629 REFUSAL – MINOR EXEMPTION – 2800 TRANS-CANADA HIGHWAY

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO refuse to approve a minor exemption in favor of the immovable located at 2800 Trans-Canada Highway, to permit the installation, in the front setback, of a fence having 1.82 m (6') in height, where this installation is not permitted, for the following reasons:

- The creation of an unattractive visual aspect from the Trans-Canada Highway;
- Other options are possible to obtain the security required by the occupants of the building;

2017-630 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 173 ONEIDA AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO grant a minor exemption in favor of the immovable located at 173 Oneida Avenue, to permit:

- The installation of a loading/unloading dock in the front setback, where loading/unloading docks are not permitted;
- The construction of a 6.09 m X 5.02 m (20' X 16.4') screen wall rather than the minimum required 20 m X 5 m (65.6' X 16.4') screen wall;
- The construction of a screen wall to be recessed 6.8 m (22.33') from the main façade of the building rather than the minimum 20 m (65.6') required recess from the main façade of the building; and
- The installation of a loading/unloading dock without the required on-site maneuvering area;

2017-631 FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF AUGUST 29, 2017 TO SEPTEMBER 18, 2017 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF AUGUST 29, 2017 TO SEPTEMBER 17, 2017

The list of budget amendments for the period of August 29, 2017 to September 18, 2017 and the register of cheques for the period of August 29, 2017 to September 17, 2017 are filed and members of Council take note.

2017-632 FILING – LIST OF COMPARATIVE STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES AND OF THE PROJECTED STATEMENTS AS OF AUGUST 31, 2017

The list of the comparative statement of financial activities and of the projected statements as of August 31, 2017 are filed and members of Council take note.

2017-633 AUTHORIZATION – SALE OF RAIN WATER RECUPERATION BARRELS TO MUNICIPAL EMPLOYEES

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the municipal employees to purchase a rain water recuperation barrel at the preferential rate of \$40 offered to the residents of the City of Pointe-Claire, at a rate of one barrel per employee.

2017-634 MODIFICATION OF RESOLUTION 2017-444 – EXTENSION OF THE PRO-MAYOR MANDATE – COUNCILLOR JACK BEAUMONT

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO authorize a modification to resolution 2017-444 to add the following sentence:

“and until the swearing in of the new members of the municipal Council following the elections scheduled for November 5, 2017”,

2017-635 APPROVAL – ELECTORAL REMUNERATION FOR THE REFERENDUM OF OCTOBER 22, 2017 CONCERNING THE FORMATION OF A COMMERCIAL DEVELOPMENT CORPORATION

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO approve the rate of remunerations or allowances payable to election officers for the duties they will perform at the occasion of the referendum to be held on October 22, 2017, conforming to what appears in the “justification” section of decision making file 17-143-10438.

2017-636 AUTHORIZATION – PARTICIPATION - ANNUAL CONFERENCE OF THE “ASSOCIATION DES RESPONSABLES AQUATIQUES DU QUÉBEC”

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Mr. Mathieu Côté, Assistant Coordinator by interim, to represent the City of Pointe-Claire at the Annual Conference of the “Association des responsables aquatiques du Québec”, to be held in Drummondville, Quebec, from October 4th to October 6th, 2017;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mr. Côté concerning his participation at this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this participation to Budget Account 02-310-00-313, as indicated on Certificate No. 17-10367 issued by the Treasurer on September 22, 2017.

2017-637 AUTHORIZATION – PARTICIPATION – ANNUAL “LA BOURSE RIDEAU CONFERENCE”

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Mrs. Christine Duchesne, Coordinator – Cultural Activities, to represent the City of Pointe-Claire at the Annual “La Bourse Rideau” Conference, to be held in Quebec City, from February 11 to February 15, 2017 (participation on February 12, 13, 14 and 15 only);

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mrs. Duchesne concerning her participation at this conference, in accordance with the policy in force;

2017-638 TO charge the expenses related to this participation to Budget Accounts 02-702-20-213 and 02-702-20-361, as indicated on Certificate No. 17-10383 issued by the Treasurer on September 7, 2017.
AUTHORIZATION – PARTICIPATION – PRO-AQUATICS 2017 CONFERENCE

RESOLVED: It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO authorize Mrs. Jennifer Ward, Assistant Manager – Programming and Competitions, to represent the City of Pointe-Claire at the ProAquatics 2017 Conference, to be held in Collingwood, Ontario, from November 14 to November 17, 2017;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mrs. Ward concerning her participation at this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this participation to Budget Account 02-701-11-451, as indicated on Certificate No. 17-10402 issued by the Treasurer on September 19, 2017.

2017-639 AUTHORIZATION – PARTICIPATION – ANNUAL GENERAL ASSEMBLY OF THE QUEBEC HEART AND STROKE FOUNDATION

RESOLVED: It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO authorize Mrs. Julie Fortier, CPR instructor, to represent the City of Pointe-Claire at the Annual General Assembly of the Quebec Heart and Stroke Foundation, to be held in Quebec City, on October 21 and 22, 2017;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mrs. Fortier concerning her participation at this assembly, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-701-63-313, as indicated on Certificate No. 17-10129 issued by the Treasurer on September 12, 2017.

2017-640 AUTHORIZATION – PARTICIPATION AT THE LAKESHORE GENERAL HOSPITAL FOUNDATION BALL

WHEREAS the members of Council were invited to participate at the Lakeshore Ball, organized by the Lakeshore General Hospital Foundation, to be held at the Montreal Airport Marriott, on November 11, 2017;

WHEREAS the requirements of the protocol exceptionally require, that the elected officials be accompanied by their spouses during this event.

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
TO authorize Mayor Trudeau as well as the next elected mayor of the City, as well as their spouses, to represent the City of Pointe-Claire at the Lakeshore Ball, organized by the Lakeshore General Hospital Foundation, which will take place on November 11, 2017;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by the participation of Mayor Trudeau and the elected mayor as well as their spouses to this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization, amounting to \$2 400, being four tickets in the amount of \$600, to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 17-10403 issued by the Treasurer on September 18, 2017.

2017-641

AUTHORIZATION – REQUEST TO THE QUEBEC GOVERNMENT AND THE “MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L’ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (MDDELCC)” FOR THE EFFECTIVE AND VERY SHORT-TERM COMPLETION OF THE REHABILITATION OF THE FORMER ILLEGAL POLYCHLORINATED BIPHENYL(PCB) STORAGE SITE AT 86-88 HYMUS BOULEVARD IN POINTE-CLAIRE

CONSIDERING that it has now been four years since the illegal PCB storage on the Reliance site at 86-88 Hymus Boulevard in Pointe-Claire has been updated, which site has since been under the responsibility of the “Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC)”;

CONSIDERING that the City of Pointe-Claire had to obtain recognition of its rights from 1985 to 2003, up to the Supreme Court of Canada, to prohibit the illegal storage of toxic and hazardous products in its territory and that the control of these notifiable toxic products is the responsibility of the MDDELCC;

CONSIDERING that since the update of the site in August 2013, the City of Pointe-Claire has always worked in concert with the “Gouvernement du Québec and the Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC)” to secure the site and dispose of the hazardous materials;

CONSIDERING that the “Gouvernement du Québec” has taken all the necessary measures so that the hazardous products and the contaminated soils are removed and that the site is secured pending decontamination;

Considering that on February 5, 2016, the “Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques”, issued Order number 652, ordering “Juste investir Inc. and Équipements de puissance Reliance Ltée” to submit to the MDELCC, within a specific deadline, a program and a characterization plan, including the adjacent lots, and a rehabilitation plan of the site providing, among others, the excavation of the contaminated soils and the shipping of these soils to authorized locations, as well as environmental monitoring of the groundwater, and finally to carry out this approved rehabilitation plan respecting the planned schedule of execution;

Considering that “Juste investir Inc” has contested this order and that, in a decision made on September 7, 2017, the “Tribunal Administratif du Québec” confirmed the validity of Order number 652 issued on February 5, 2016 by the “Ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques”;

Considering that the legal deadlines are accumulating and even dragging on, and that in respect of the rights of each, but also collective rights and the common good, one cannot unduly justify the postponement of the work required for the decontamination and the rehabilitation of the site, which will have to be carried out and, in this regard, the patience of the citizens of Pointe-Claire has lasted long enough.

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED:

TO ask the “Gouvernement du Québec” and Mr. David Heurtel, “Ministre du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques”, that following the favourable decision rendered by the “Tribunal administratif du Québec” regarding the ministerial order requiring the rehabilitation of this former illegal PCB storage site and notwithstanding any other new proceedings or delaying tactics that may be initiated by “Juste investir Inc. and/or Équipement de puissance Reliance Ltée”, to proceed diligently so that the contaminated site be rehabilitated, without further delay.

THAT a copy of this resolution also be transmitted to Mr. Geoffrey Kelley, Minister responsible for Native Affairs and Member for Jacques-Cartier riding and Mr. Martin Coiteux, Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy and Minister responsible for the Montréal region.

2017-642 GRANT – VARIOUS ORGANIZATIONS

RESOLVED: It is moved by Councillor Beaumont,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO grant a financial support in the amount of \$102 400 to the organizations
 mentioned below:

Budget 2017

Organization	Grant
Air Cadets League of Canada, 690 Squadron	500 \$
Association de ringuette de Pointe-Claire	13 000 \$
Association Hockey West Island	23 000 \$
Centre d'action bénévole de l'Ouest-de-l'Île	2 000 \$
Club de bowling de Pointe-Claire	6 000 \$
Club de curling de Pointe-Claire	4 050 \$
La Sinfonia de l'Ouest	2 000 \$
Les amis du vieux moulin	800 \$
Les chanteurs de Stewart Hall	350 \$
L'Esterel	500 \$
Poste de quartier 5	6 000 \$
West Island Student Theatre Ass. / WISTA	1 500 \$
Total au budget 2017	59 700 \$

Budget 2018

Organization/Organismes	Grant/Subvention
Centre de ressources communautaires	18 000 \$
Christian Action	500 \$
Com. sportive du Lac St-Louis	1 000 \$
Corps de cadets de Pointe-Claire 2806	5 000 \$
Friends for Mental Health	3 000 \$
Nova Ouest-de-l'Île	2 000 \$
Vox Aeterna (Voix éternelles)	2 000 \$
West Island Citizen Advocacy	3 500 \$
WIAIH	7 700 \$
Total au budget 2018	42 700 \$

TO charge this expense to Budget Account 02-701-51-979, as indicated on Certificate No. 17-10387 issued by the Treasurer on September 19, 2017.

2017-643 GRANT – 2017 CENTRAIDE CAMPAIGN

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously
 TO grant a financial support to "Centraide", equivalent to the amount of
 contributions collected from employees of the City of Pointe-Claire;

TO charge this expense to Budget Account 02-193-00-989, as indicated on Certificate No. 17-10457 issued by the Treasurer on September 27, 2017;

TO grant an additional amount of \$400 for the purchasing of four 100 \$ gift certificates, which will be given to the employees in a random draw in order to encourage a large number of employees to participate in the campaign and thank them for their generosity;

TO charge this expense to Budget Account 02-111-00-698, as indicated on Certificate No. 17-10457 issued by the Treasurer on September 27, 2017.

TO charge this expense to Budget Account 1-03-920-17-012, as indicated on Certificate No. 17-10292 issued by the Treasurer on September 21, 2017.

2017-649 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF TREES IN THE FALL 2017

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and delivery of two hundred and twelve (212) trees, in the fall 2017 to “Pépinière Cramer Inc.”, which provided the lowest conforming bid for this part of the tender, for a total amount of \$40 241.25, taxes included, in conformity with tender documents TP170055;

TO award a second contract for the supply and delivery of one hundred and eighty-eight (188) trees, in the fall 2017 to “Y. Yvon Auclair et Fils”, which provided the lowest conforming bid for this part of the tender, for a total amount of \$38 039.48, taxes included, in conformity with tender documents TP170055;

TO charge this expense to the following Budget Accounts: 02-701-73-484 for an amount of \$19 570.18 and 03-920-15-010 for an amount of \$58 710.55 \$, as indicated on Certificate No. 17-10436 issued by the Treasurer on September 20, 2017.

2017-650 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – ARBORICULTURE WORKS FOR YEARS 2017-2018-2019

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract intervened between the City of Pointe-Claire and “Service d’arbres Nature Inc.” for arboriculture works for years 2017, 2018 and 2019, with two optional years (2019 and 2020), for an amount of \$53 348.40, taxes included;

TO authorize an increase of the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$1 424 540.26, taxes included, conditional to the approval of the budget for each specified year;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-73-484, as indicated on Certificate No. 17-10400 issued by the Treasurer on September 21, 2017.

2017-651 APPROVAL - ADDITIONAL EXPENDITURE – RECONSTRUCTION OF THE PARK CHALET AND KINSMEN POOL

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract intervened with the City of Pointe-Claire and “Vincent Leclerc Architecte Inc.” for the reconstruction of the park chalet and the Kinsmen pool, for an amount of \$8 795.59, taxes included;

TO authorize an increase of the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$367 787.78, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-17-041, as indicated on Certificate No. 17-10464 issued by the Treasurer on September 21, 2017.

2017-652 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – RECONSTRUCTION OF MUNICIPAL SERVICES SERVING THE RESIDENCES LOCATED AT 150 TO 178 BELMONT AVENUE AND 2 TO 8, 9 TO 19 AND 10 TO 34 GLANLYNN AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract intervened between the City of Pointe-Claire and “Construction Jacques Théorêt Inc. for the reconstruction of municipal services serving the residences located at 150 to 178 Belmont Avenue and 2 to 8, 9 to 19 and 10 to 34 Glanlynn Avenue, for an amount of \$2 624.30, taxes included;

TO authorize an increase of the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$670 254.58, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-14-011, as indicated on Certificate No. 17-10439 issued by the Treasurer on September 19, 2017.

2017-653 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – TERRA COTTA PARK CHALET RENOVATION

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract intervened between the City of Pointe-Claire and “Héloïse Thibodeau Architecte” for the renovation of the Terra Cotta Park Chalet, for an amount of \$49 899.15, taxes included, with respect to the execution of unforeseeable work for the preparation of revisions not provided for in the call for tenders;

TO authorize an increase to the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$153 652.58, taxes included;

TO charge this expense to Budget Accounts 03-920-15-021 and 03-920-17-041, as indicated on Certificate No. 17-10409 issued by the Treasurer on September 21, 2017.

2017-654 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURES – RENOVATION PROJECT OF THE BOB-BIRNIE ARENA ANNEX

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve four modifications to the contract intervened between the City of Pointe-Claire and “Gémel Inc.” for the renovation project of the Bob-Birnie Arena Annex, for an amount of \$25 294.50, taxes included;

TO authorize an increase to the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$114 198.92, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-17-041, as indicated on Certificate No. 17-10425 issued by the Treasurer on September 21, 2017.

2017-655 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – CONCRETE REPAIR OF THE TWENTY-FIVE YARDS POOL

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract intervened between the City of Pointe-Claire and “Soucy Aquatic” for the concrete repair of the twenty-five (25) yards pool, for an amount of \$1 213.18, taxes included;

TO authorize an increase to the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$55 711.33, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-16-141, as indicated on Certificate No. 17-10452 issued by the Treasurer on September 21, 2017.

2017-656 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – LEASE OF VEHICLES

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract intervened with the City of Pointe-Claire and “Location Sauvageau” for the lease of vehicles, for an amount of \$12 555.74, taxes included;

TO authorize an increase to the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$90 060.39, taxes included.

2017-657 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURES – RECONSTRUCTION OF MUNICIPAL SERVICES IN SEDGEFIELD AVENUE, BETWEEN STILLVIEW AND ALSTON AVENUES, AS WELL AS IN AMBASSADOR AVENUE AND FOR THE REPAIR OF NORWOOD AND ELDON AVENUES

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO approve six modifications to the contract intervened with the City of Pointe-Claire and “Construction G-Nesis Inc.” for the reconstruction of municipal services in Sedgfield Avenue, between Stillview and Alston Avenues, as well as in Ambassador Avenue and for the repair of Norwood and Eldon Avenues, for an amount of \$6 436.34, taxes included;

TO authorize an increase to the contract intervened with this firm so that the total amount of the contract is set at \$ 5 559 030.26, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-417-02-853, as indicated on Certificate No. 17-10441 issued by the Treasurer on September 20, 2017.

2017-658 TERMINATION OF THE LEASE INTERVENED BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND TOYOTA CREDIT CANADA INC.

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO advise “Toyota Crédit Canada Inc.” of the termination of the lease intervened between the latter and the City of Pointe-Claire for the rental of an official vehicle intended for the use of the Mayor of the City at the expiry of the mandate of the latter, at the latest on November 13, 2017.

2017-659 TERMINATION OF THE MANDATE WITH “ASTÉRISME RELATIONS PUBLIQUES ET COMMUNICATION”

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously
RESOLVED: TO advise “Astérisme relations publiques et communication” of the intention of the City of Pointe-Claire not to avail itself of his option to renew the current contract, for the year 2018, for the supply of professional services of a senior bilingual consultant;

TO authorize the launching of a new call for tenders for professional services of a senior bilingual consultant for the year 2018, with options for the years 2019 and 2020;

TO approve the selection criteria with the framework of the call for tenders to be launched in order to award a contract for the provision of professional services of a senior bilingual consultant for the year 2018, following the list and the weighting indicated for each of them, as the aforementioned criteria are mentioned in the “Description” section of decision making file 17-150-10465.

2017-660 TERMINATION OF THE MANDATE WITH DUVAL DESIGN COMMUNICATION

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO advise “Duval Design Communication” of the intention of the City of Pointe-Claire not to avail itself of his option to renew the contract, for the year 2018, for the supply of professional services for the graphic layout of the municipal publications;

TO authorize the launching of a new call for tenders for the graphic layout of the municipal publications for the year 2018, with options for years 2019 and 2020;

TO approve the selection criteria within the framework of the call for tenders to be launched in order to award a contract for the supply of professional services for the graphic layout of municipal publications for year 2018, following the list and the weighting indicated for each of them, as the aforementioned criteria are mentioned in the “Description” section of decision making file 17-150-10393.

2017-661 AUTHORIZATION – CANCELLATION OF THE CONTRACT INTERVENED WITH “UNI-SELECT QUÉBEC INC.”

RESOLVED: It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO end and terminate, for all legal purposes, the contract number TP170006 intervened with “Uni-Sélect Québec Inc.” for the supply of heavy vehicle automotive parts, in accordance with the clauses applicable for this purpose under the contractual documents; and

TO authorize the launching of a new call for tenders for the supply of these products, following the revaluation and the preparation of a new contractual document for this purpose and, as soon as the said contractual documents will have been prepared; and in the meantime

TO authorize the granting of a one-time purchasing contract, until the said contractual documents have been prepared and a new contract has been awarded.

2017-662 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – ACQUISITION AND IMPLEMENTATION OF A PREVENTIVE MAINTENANCE SOFTWARE

RESOLVED: It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the acquisition and the implementation of a preventive maintenance software (GMAO), as the aforementioned criteria are mentioned in the “Description” section of decision making file 17-138-10390 and following the weighting indicated for each of them.

2017-663 FILING - LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF OCTOBER 2017

The list of delegated staff changes for the month of October 2017, as presented by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager is filed and the members of Council take note.

2017-664 APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES FOR OCTOBER 3, 2017

RESOLVED: It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve the list of non-delegated staff changes for October 3, 2017, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and Mr. Vincent Proulx, Planner – Human Resources.

2017-665 PRESENTATION AND NOTICE OF MOTION – BY-LAW PROVIDING FOR A \$1 650 000 INCREASE OF THE AMOUNT OF THE WORKING FUND SO THAT IT WILL REACH \$6 000 000

Councillor Smith presents a draft by-law providing for a \$1 650 000 increase of the amount of the working fund so that it will reach \$6 000 000 and gives notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent Council meeting.

Councillor Smith makes a statement in order to thank the citizens who have supported him over the past twelve years and thank Mayor Trudeau for his commitment to lead the City of Pointe-Claire over the last four years;

Certain citizens intervene with the municipal council to address representations regarding the request for demolition of the building located at 17 Bras-d’Or Avenue.

2017-667 CLOSURE

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 8:23 p.m.

Morris Trudeau, Mayor

Me Jean-Denis Jacob, City Clerk



MINUTES OF CORRECTION

In virtue of Section 92.1 of the "Cities and Towns Act of Quebec, Chapter C-19", the City Clerk is authorized to amend a by-law in order to correct an error that is obvious just by reading the documents provided in support of the decision, consequently, a modification is made to By-law PC-2775-41 of the City of Pointe-Claire.

The purpose of the present minute of correction is to indicate, in the French and English versions of By-law PC-2775-41 amending Zoning By-law PC-2775 with regards to the width of the vehicular accesses and to the green space area in the front setback in certain residential zones, adopted October 3, 2017 by the Municipal Council of Pointe-Claire by its resolution bearing number 2017-620, the following:

- The note "30" should read note "31" at paragraphs 1 and 2 of section 2;
- The note "31" should read note "32" at paragraphs 3 and 4 of section 2.

The present minute of correction will be attached to the French and English versions of By-law PC-2775-41, and will come into force in accordance with the law. The present minute of correction will be filed at the regular meeting of January 21, 2020.

I, the undersigned, Me Caroline Thibault, City Clerk for the City of Pointe-Claire, hereby attest having consequently modified the By-law PC-2775-41 of the City of Pointe-Claire.

Given at Pointe-Claire, this 16th day of January 2020

Me Caroline Thibault
City Clerk